



# LA FABRICA

BOLETIN INFORMATIVO DE LA FABRICA DE BARREDA DE SOLVAY & CIE.

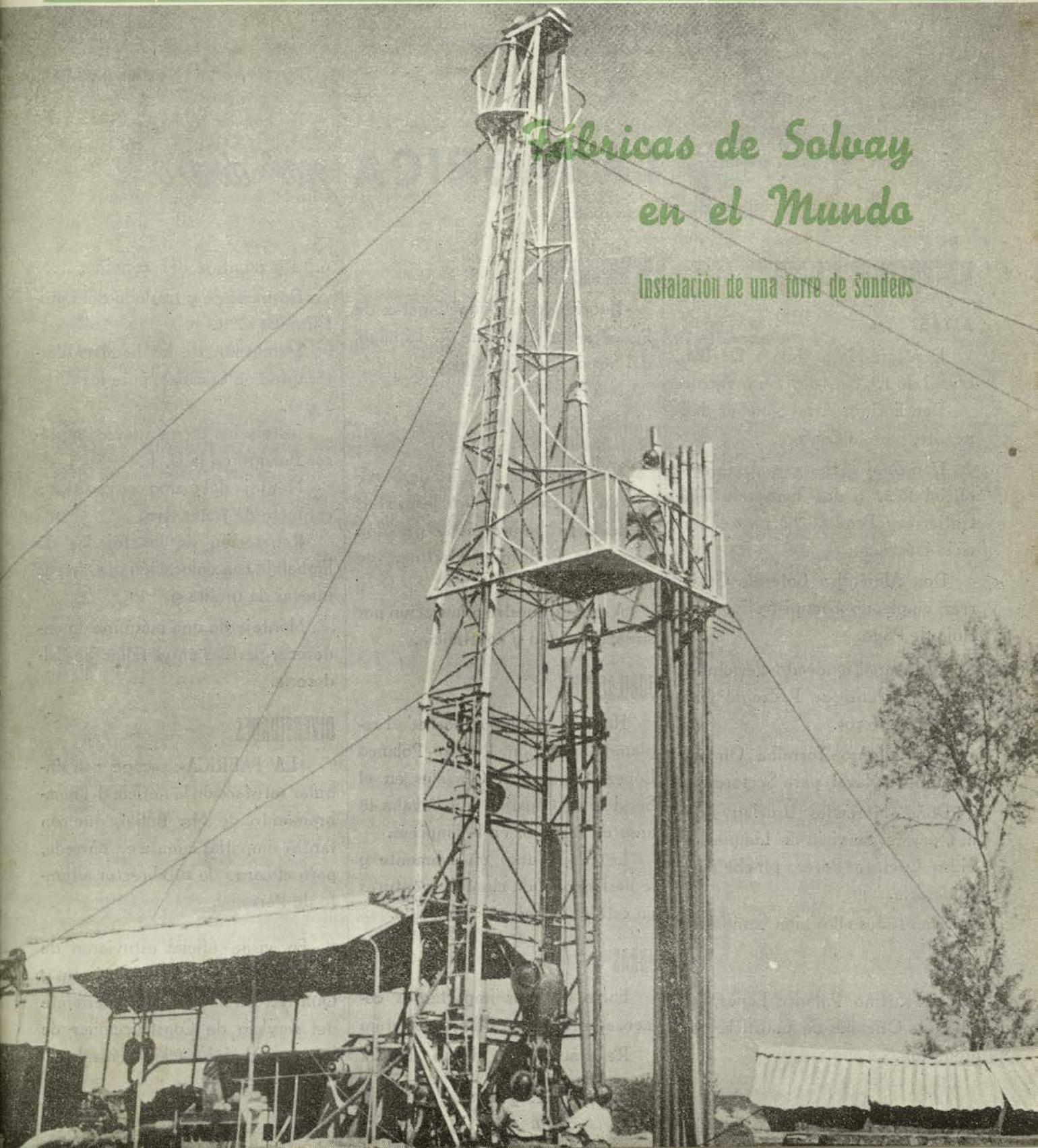
AÑO IV N.º 36

JUNIO

1958

## *Fábricas de Solvay en el Mundo*

*Instalación de una torre de sondeos*





Las producciones del mes de Mayo fueron éstas:

Carbonato de Sosa.....	10.411 Tndas.
Bicarbonato de Sosa.....	1.054 »
Sosa Cáustica.....	9.183 »
Cloruro de Calcio.....	336 »
Cloro líquido.....	260 »

Acido Clorhídrico.....	47 Tndas.
Hipoclorito de Sosa.....	677 »
Cloruro de Cal.....	465 »

En total 22.433 toneladas con un promedio de 723,6 toneladas diarias.

En la Cantera se extrajeron 93.703 toneladas de piedra y en los Sondeos 46.666 de sal.



## LA FABRICA *por dentro.*

### MOVIMIENTO DE PERSONAL

#### ALTAS

Don José María Gómez Esteban, oficial de 1.<sup>a</sup>, con destino a Ajuste.

Don Enrique Arias Sánchez, delinante, para la Cantera.

Don Daniel Herrera Arciniega, oficial de 3.<sup>a</sup> y don Fernando Díaz Gutiérrez, oficial de 2.<sup>a</sup>, para el Servicio Eléctrico.

Don Alejandro Coterillo Gutiérrez, empleado Administrativo para Hoja de Pago.

Don Angel Quevedo Fernández y don José Enrique Pedregal García, para Listeros.

Don Alfonso Torralba Omaña, maquinista Naval, para Sectores.

Doña. Mercedes Urcelay Iglesias, para el Servicio de Limpieza e Isidro Cuétara Pérez, pinche para Calderería.

Sean todos ellos bien venidos.

#### BAJAS

Don Rufino Polanco López, Capataz de Oficiales de Cáustica, por Jubilación.

### NOMBRAMIENTOS

Ha sido designado Capataz de Peones, don Emeterio A. Hidalgo, del Servicio de Embalaje.

Nuestro parabién.

### ANIVERSARIOS

Ha cumplido 35 años de Servicio en la Empresa, don Jesús Díaz Palacios, de Manufenciones y 40 don Leonardo Rodríguez Martínez, de Reparaciones.

A ambos nuestra admiración por su laboriosidad y constancia.

### JUBILACIONES

Ha sido jubilado, por edad reglamentaria, don Rufino Polanco López, Capataz de Oficiales en el Servicio de Cáustica, que llevaba 48 años de servicios en la Empresa.

Le despedimos efusivamente y le deseamos toda clase de venturas en esta nueva etapa de su vida.

### OBRAS

Entre las más importantes comenzadas en el mes de Junio están:

Reparación del Horno de Cal

n.º 4 y montaje del conoide.

Desmontaje y traslado del Causificador n.º 1.

Instalación de las bombas Worthington en Cáustica, para los 2 y 3.

Instalación de un nuevo compresor Borsign en la U. E.

Montaje del grupo convertidor a contacto de 7.500 Kva.

Reparación de los tejados de Embalaje con colocación de chapas nuevas de uralita y

Montaje de una máquina de enderezar perfiles en el taller de Calderería.

### DIVERSIDADES

«LA FABRICA» recoge con singular satisfacción la noticia del nombramiento de Mr. Billiet, que con tantas simpatías cuenta en Barreda, para el cargo de subdirector adjunto de Personal.

En visita oficial estuvieron de nuevo en Barreda los Sres. Martín y Quarré, Director e Ingeniero-Jefe del servicio de Construcciones de nuestra Administración Central.



# NUESTRA DEMOGRAFIA.

## Nacimientos

Desde la publicación de nuestro último número hasta la fecha se han registrado los siguientes nacimientos:

Una niña, María del Carmen, hija de los esposos don Jesús Aguayo Díaz, empleado de Expediciones y de doña María Díaz García.

Una niña, Dionisia Encarnación, hija de los esposos don Angel Lobo Ruenes, del Servicio de Carbonación y de doña Concesa Ruiz Esteban.

Una niña, Concepción, hija de los esposos don Manuel Montes Díez, del Servicio Eléctrico y de doña María del Carmen Santamaría Mata.

Un niño, José Ignacio, hijo de los esposos don Pedro Alberdi Polanco, del Servicio de Ajuste y de doña María Natividad Alzuguren Yanci.

Un niño, Francisco, hijo de los esposos don Angel Gómez San Miguel, del Servicio de Generadores y de doña Amparo Cuevas Trueba.

Una niña, María Angeles, hija de los esposos don Emilio Castillo Cuevas, del Servicio de UE. y de doña Asunción Ruiz González.

Un niño, Angel Vicente, hijo de los esposos don Vicente Gutiérrez Fuentesvilla, del Servicio de Sondeos y de doña Angeles Herrera Vega.

Una niña, María Luisa, hija de los esposos don Juan José Polidura Gandiaga, del Servicio de Cantera y de doña Esperanza Real Gutiérrez.

Una niña, María del Mar Julia, hija de los esposos

don Fernando Cantero Pérez, del Servicio de Medidas y Control y de doña Inés Sancho Hoyos.

Una niña, Avelina, hija de los esposos don Tomás Calderón Fernández, del Servicio de Generadores y de doña Avelina Cayuso Noriega.

Un niño, José, hijo de los esposos don Luis García-Salmones González, Agente de Sector y de doña María Angeles Ortiz Velarde.

Un niño, Francisco, hijo de los esposos don Francisco Carpena Aguilera, empleado de la Sala de Máquinas Contables y de doña Esperanza Moreno Herrera.

Enhorabuena a todos estos matrimonios.

## Matrimonios

En Junio han contraído matrimonio:

Don Jesús Balbontín Coterillo, del Servicio de Caustificación, con la señorita Concha Estrada Cianca y don Ramón Villegas Corona, del PVC, con la señorita Bibiana Erquicia Villegas.

Nuestra efusiva felicitación.

## Defunciones

Nuestro compañero José Blanco Polanco, del Servicio de Manufenciones (garaje) pasa por el terrible trance de la muerte trágica de su hijo. Nuestra sincera condolencia.

También damos el pésame a don Antonio Palacios Barreda, del Servicio de Cantera, por el fallecimiento de su señora madre.

## Recuerdo de Fiestas

La periodicidad de nuestro Boletín deja, a veces, muy lejos, hechos notables. Así ha ocurrido esta vez con las fiestas de Santa María que han quedado atrás, con casi un mes ya de gravitación sobre la espalda del tiempo.

Huelgan, pues, las descripciones o los comentarios, de mayor o menor tono lírico y sólo queda el dejar constancia del recuerdo de estos festejos del año de gracia que han pasado, fugaces, con la misma envoltura de música, risas y euforia de todos los años.

Y a manera de documento notarial hemos dado al fotograbador primero y a la imprenta después, esta foto en la que se hizo realidad conservable, un solo instante de la ceremonia religiosa: aquel en que la imagen de la Santísima Virgen sale del templo para iniciar la procesión.



## UN POCO DE PACIENCIA...

Más de una vez nos han hecho la misma pregunta:

—¿Qué es del plus de distancia? ¿No podrías escribir algo sobre él?

Hoy vamos a dar satisfacción a estos compañeros. Para ello hemos acudido al servicio de Mano de Obra y allí nos han dado estos datos fundados, en la orden del Ministerio de Trabajo, referentes al asunto.

Se entiende por plus de distancia la cantidad que, de acuerdo con esta disposición, perciba el trabajador por los recorridos que tenga que hacer a pie, o en medios de transportes no facilitados por la Empresa, para acudir al trabajo, por hallarse el centro laboral (en nuestro caso Fábrica, Cantera y Sondeos) a más de dos kilómetros del límite del casco de la población de su residencia.

Los límites del casco urbano serán los fijados por la Alcaldía respectiva.

Para la fijación de la distancia a recorrer se tendrá en cuenta la vía o camino público más corto que,

partiendo del límite del casco de la población en que resida el trabajador, conduzca al centro o lugar de trabajo. De esta distancia se descontarán los dos kilómetros referidos anteriormente.

Este plus afectará solamente a un viaje de ida y otro de vuelta y se abonará a razón de 0,70 pesetas kilómetros o fracción superior a más de 500 metros. En ningún caso podrá cobrarse por este concepto cantidad superior al 25 por ciento del salario base. (Es decir, que si un peón, pongamos como ejemplo, que tenga un jornal base de 36 pesetas, vive a 20 kilómetros, cobrará 12 pesetas de plus tope fijado por dicha disposición.

El plus será abonado con efecto retroactivo al 1 de Marzo pasado.

En cuanto a la liquidación, Mano de Obra trabaja intensamente para llegar a efectuar una liquidación siquiera sea provisional ya que las dificultades para establecer el kilometraje que ha de servir de base al plus son realmente grandes,

máxime si tenemos en cuenta que, en muchos casos, los Alcaldes no han podido todavía establecer los límites de los cascos de población de sus localidades por motivos bien razonables y, sin esto, resulta difícilísimo efectuar la fijación de las distancias.

Como, además, una vez fijado el plus, todavía Hoja de Pago ha de proceder a su aplicación con efecto al 1 de Marzo para lo que será preciso señalar exactamente los días que cada uno de los dos mil productores ha acudido al trabajo desde la citada fecha, resulta que la tarea es penosa y complicada.

Insistimos en decir que se trabaja sobre ello con la máxima actividad y que se va a una fijación de distancias (que no podrá ser definitiva, naturalmente), para la exactitud de la cual debemos colaborar todos: unos dirigiéndose a Mano de Obra cuando se les haya liquidado por defecto y otros haciendo lo mismo si en su caso se hiciera por exceso.

Así que, un poco de paciencia que todo llegará pronto.

## LA HORA DEL COBRO

Un dato importante que no debe olvidarse el personal para evitarse molestias y viajes inútiles, es el horario de cobro de sus haberes.

Por lo tanto, a continuación reproducimos el establecido para tal fin en los Servicios de Fábrica.

### PERSONAL DE DIA

De 2 y media a 3 de la tarde.—Calderería, Tuberías, Ajuste y Electricidad.

De 3 a 3 y media de la tarde.—Pintores, Carbonato, Carpinteros y Albañiles.

De 3 y media a 4 menos cuarto de la tarde.—Barrilería de hierro y Laboratorio.

De 3 y media a 4 de la tarde.—Generadores y Patio.

De 4 menos cuarto a 4 de la tarde.—Medidas y Control y Oficinas Técnicas.

De 4 a 4 y media de la tarde.—Cáustica, Embalaje y Reparaciones.

De 4 y media a 5 menos cuarto de la tarde.—Almacén General.

De 4 y media a 5 de la tarde.—U. E.

De 4 y media a 5 y media de la tarde.—Manutenciones.

De 5 a 5 y media de la tarde.—P. V. C.

### PERSONAL DE RELEVO

Indistintamente a la hora citada para su Servicio o en el turno de una y media a dos y media por la tarde, y para el relevo de noche de

nueve y media a diez.—En la oficina.

### CANTERA Y SONDEOS

De la una y media de la tarde en adelante en el servicio.

Todos deben hacerse a la idea de que en la «Hoja de Pago» tienen órdenes terminantes para no pagar fuera de las horas señaladas a cada uno.

Pasada la fecha del pago, en los casos justificados de heridos, enfermos y permisos, el horario señalado para cobrar por caja es de doce a una y de cinco menos cuarto a seis.

**Vacaciones.**—Estas se cobrarán los viernes de cada semana de cinco y media a seis de la tarde, entendiéndose que pasado este día se registrarán por el horario señalado a la caja para los haberes.



# Jurado de Empresa

## REUNION MENSUAL

Celebró su reunión ordinaria el día 30 de Junio, a las 11 horas, presidiendo el Sr. García-Nuevo y asistiendo los vocales Sres. Tella, Díaz, Fuente, Gómez, Gutiérrez, Santos, Palacios y Laso y el Secretario Sr. Cabrero.

Fué leída y aprobada el acta de la reunión anterior.

### PLUS FAMILIAR

No hubo ningun asunto a tratar.

### SEGURIDAD E HIGIENE

Lo Comisión celebró su reunión mensual conjuntamente con los Vocales del Jurado, tratándose los asuntos siguientes:

Revisión de siete cuestionarios de accidentes.

Informe del índice de frecuencia del mes de Mayo que ha sido de 16 Personal Obrero y 15 Personal Obreiro más Empleados, contra 30 y 25, respectivamente, del mes anterior.

Resolución, en el tablero de actividad de 57 fichas, de las cuales 14 eran de escaleras y pasarelas, 7 de defensas, 12 de lugares de trabajo, 2 de losas y alcantariillas, 15 de instalaciones eléctricas, 3 de caminos y pasos y 4 de varios, quedando en tablero 57 fichas más.

Nota de servicio para Contra maestres y Agentes de Sector en relación con la colocación de defensas de señalamiento y de la conveniencia de ampliar algunos servicios higiénicos, de ornamentar los puntos de agua potable, de instalar una sirena en el taller de Ajuste, sincronizada con el pito general, y de reafirmar las medidas de seguridad en las faenas de entretenimiento y engrase del transportador de la Nueva Central y las de estabilidad de la grúa de la misma.

### CAPITULO DE RECLAMACIONES

Quedaron para informar las presentadas por un grupo de obreros de C. S. que solicitan categoría de «especialistas», la de 4 electricistas de Cantera que piden aumento de categoría profesional y la de 2 de Pafio que insisten en que se les conceda la de «especialistas» que anteriormente les había sido denegada.

Se informaron favorablemente las de un obrero de Reparaciones que se recomienda para su ascenso a «peón especializado» y de 2 de Calderería que consideran les pertenece pasar a categoría superior.

Respecto a otra reclamación de un obrero de Cantera, se acordó que no era procedente porque al cambiarle de puesto no había sufrido niugún perjuicio económico.

Fueron leídos, para conocimiento de los Vocales, los expedientes que se instruyen por faltas cometidas en el trabajo.

### FONDO DE AYUDA AL PERSONAL

Dió cuenta el Secretario de que en el mes de Junio se abonaron 8.750 ptas. distribuídas de la manera siguiente:

4 prestaciones acordadas en la reunión anterior.....	3.500 ptas.
18 prestaciones a enfermos.....	5.250 »
	<hr/>
	8.750 ptas.

A continuación se acordaron las prestaciones siguientes:

Una de 1.000 ptas. a un obrero que está de baja, por enfermedad, desde hace varios meses.

Una de 500 ptas. por operación y enfermedad de otro obrero.

Una de 1.000 ptas. por enfermedad grave de un hijo de un obrero.

Se dejó para información una cuarta solicitud.

### CANDIDATOS PARA NUEVAS ELECCIONES DE JURADOS DE EMPRESA

En cumplimiento de instrucciones de la Delegación Sindical Provincial se propusieron como candidatos para las próximas elecciones a los productores que se relacionan en otro lugar de este número.

La reunión se prolongó hasta las 14 horas.

# LAS COLONIAS

El día 11 de Julio, y no el 10 como decíamos en nuestro número anterior, sale la fanda de niñas para la Colonia Escolar.

Estarán allí hasta el día 11 de Agosto en el que se relevarán por los niños.

Como todos los años, aquí tenéis los nombres de las que van:

Faustina María Iglesias Revuelta, María Luisa Revuelta Pérez, María Agustina Liaño Fernández, Ana María Revuelta Calderón, María del Pilar Velarde González, Asunción y María del Carmen Echevarría, María Asunción Carril Campo, Pilar Solares Castillo, Isabel y Mercedes Iturraspe, María del Carmen Gómez, María del Rosario Gutiérrez, María del Rosario Gandiaga, Jovita Cruz González, Balbina y María Isabel Salas Tresgallo, Encarnación Peón Puente, Pilar Pila Fernández, Manuela Peña García, Rosa María Landeras Vega, Martina Abad, María del Pilar Solarana Herrero, María del Carmen Marcos Mediavilla, Serana López Revuelta, Angela Muela, María del Carmen Palacios, María Teresa Saiz Pérez, Josefina García Tresgallo, Blanca San Julián, Manuela Díaz Romo, María Teresa Villoria Herrera, María Raquel Tresgallo Calderón, María del Carmen Fernández Díaz, Dolores Revuelta Pérez, Rosario Cuesta Somohano, María de las Nieves Diestro, María del Pilar Saiz, María Isabel Sofelo Calderón, Blanca Nieves Sánchez Campos, María Isabel Cayón, María Antonia y Amalia Cano, Ana María Ruiz Castillo, María Isabel Haro Alonso, Encarnación Herrera Alarreaga, María Teresa Gómez García, María Antonia García Coterillo, Rosa

Teresa Herrera Herrera, Pilar Ruisánchez, María del Pilar Fernández Puente, María Isabel Vega Sánchez, Mercedes Cuevas Cayón, Ludivina López Gómez, Mariabel Cosío Bolado, Margarita Díaz Agüeros, Nieves Cayón Calderón, Marina Lavín Otero, Manuela Calderón Morán, María Paz del Val Crespo, María del Pilar Rodríguez Pérez, María Mercedes Fernández Arenal, Pilar Alonso Barrio, María Dolores Villegas, Margarita Llano Díaz, Pilar Alvarez Acebal, Begoña Balbontín Coterillo, Manolita Ruiz Pedraja, Fidela Liaño Zamanillo, María del Carmen Llanos González, María Teresa Troule, María de la Mar Ruero Peña, Pilar López Fernández, Josefa Fuentevilla, María Antonia Vega Lledo, Amparo Quintana Gómez, Josefina Villegas Blanco, Esther Martínez Caballero, Josefa Saiz Varela, María Remedios Gutiérrez Fernández, Pilar Rodríguez Gómez, Angela Rodríguez Gómez, Concepción Díaz García, Estefanía Elorza López, Teresa Herrera Bárcena, Concepción Herrera Bárcena, María de los Angeles Irizabal, Olga Vega Iturbe, Rosaura Imaz Gutiérrez, María Isabel San Martín, María Teresa Ramírez Navamuel, Ana María Peñalba Gallo, María Dolores Iglesias Revuelta, Josefina Terán Martínez, María de los Angeles Villar Liaño, María Dolores Fernández Sotorríos, María Isabel Mantecón Pérez, María Lourdes Sotorríos, María Jesús Sánchez García y María del Carmen López Portilla.

Además de estas cien chicas, habrá otras veinte, procedentes de las Minas Lieres quienes, como ya sabéis, se unen a nuestras pequeñas en el disfrute de este espléndido veraneo.

## ¡AQUI SEGUIMOS!

*El número 36 de «LA FABRICA es otro hito en el todavía no demasiado extenso kilometraje de nuestro camino. Responde la cifra, con toda exactitud, al término de los tres años de contacto con vosotros.*

*Las apetencias de ser mejores de mes en mes, la ilusión de seguir interesándonos, el prurito de que todos los días diez de cada mes el pagador tenga que encajar vuestro requerimiento verbal de: «Deme el periódico que no le he recogido», son lo mismo que el primer día, aquel en que nos lanzamos a la voracidad crítica del lector.*

*El ir señalando las fechas de los años se nos antoja, en momentos de depresión, semejante a la frialdad de la paletada de tierra que, dejada caer, golpea sobre la propia existencia. Sin embargo la edad del hombre no es comparable a la del periódico. Hay un palpable antagonismo entre una y otra cosa. Uno se siente más caduco, el periódico más lozano. Es un crecimiento inversamente proporcional.*

*Han pasado tres años. Nos sentimos cada día más hechos, más fuertemente enraizados con vosotros.*

*Cierto, sí, que continuamos sintiéndonos muy abandonados por los compañeros en lo que a la materialidad del trabajo de confección del periódico se refiere para el que no recibimos la ayuda y colaboración que quisiéramos.*

*Pero ¡Aquí seguimos! Con alegre y cordial sonrisa para la inmensa mayoría que nos recibe con tanto afecto y, con gesto conmisericordioso para aquellos que buscan nuestros defectos y no son capaces de ayudarnos a corregirlos.*

*Sí; aquí seguimos y seguiremos, si Dios quiere.*

## EL CINCUENTENARIO DE LA FABRICA

Ya está decidido que sea los días 23 y 24 de Agosto cuando se conmemore el término de los cincuenta años de actividad de la fábrica.

De 1908 acá ¡cuántos esfuerzos, energías y desvelos puestos por todos en el engrandecimiento de este gran complejo industrial que es hoy Barredal!

Ha pasado el tiempo y las vidas de los hombres se fueron agotando, en tanto que la obra subsiste. Eso es lo que se va a festejar ahora. Pero no con chinchín estridente de músicas y con alharacas insustanciales, sino con la sobriedad de las obras grandes, desarrolladas merced al es-

fuerzo común. Hay un plan trazado que incluye diversos y sencillos actos entre los que no faltarán los del divertimento popular, la inauguración del Casino para todo el personal, la imposición de condecoraciones belgas a los compañeros veteranos, la clausura de una exposición de arte, la exaltación de un deporte netamente montañés y la misa de acción de gracias por haber llegado al término del medio siglo.

Ese día serán nuestros visitantes de honor destacadas personalidades oficiales y particulares y aquí estarán también nuestros Gerentes los señores Pierre y Jacques Solvay.

## RENOVACION

### ELECCIONES PARA JURADO DE EMPRESA

En el mes de Julio, precisamente entre los días 21 y 23, tendrán lugar las elecciones para designar un nuevo Jurado de Empresa en nuestra factoría.

En virtud de las normas que regulan estas votaciones, serán electores los 32 Enlaces Sindicales que fueron elegidos en Septiembre del año pasado. Estos enlaces emitirán los sufragios para el nombramiento exclusivo de los Vocales de Jurado de su grupo o categoría profesional, es decir, que los enlaces técnicos elegirán los Vocales del grupo técnico, los enlaces de Mano de Obra cualificada a los Vocales de la misma condición y así sucesivamente.

El número reducido de electores hará que la votación pueda efectuarse en unas horas en la jornada de trabajo en uno de los dos días indicados.

Podrán ser elegidos miembros del futuro Jurado:

- a) Los propios enlaces.
- b) Los propuestos por los actuales Jurados, las Secciones del Sindicato o la Delegación Provincial de Sindicatos y
- c) Los propuestos por el cinco por ciento de los productores de un grupo o sección.

Por parte del Jurado de Empresa fueron propuestos, como candidatos, estos productores:

**GRUPO DE TECNICOS:** Herminio Tella Rodríguez, Luis Díaz García, Joaquín Crespo Márquez, Alfonso de la Calzada Rodríguez, Manuel Fernández Alday, Manuel García Renero, José Cubillas Terán, Juan Manuel Sanz Gutiérrez.

**GRUPO DE ADMINISTRATIVOS:** Julio Cabrero Ibáñez, Jesús Iturbe Alvarez, Angel Peña Díez, Federico Sumillera Cimiano, Florencio Enríquez Díez, Rafael Elguero Monasterio, Mariano Revestido Obregón, Jesús Aguayo Díaz y Mariano Lledó Tejera.

**GRUPO DE ESPECIALISTAS:** José Carpena Aguilera, Ramón Castillo Rodríguez, Angel González Lastra, Manuel Miyar Bustamante, Agustín Gutiérrez Sáiz, Manuel Palacios Roira, Juan Gómez Salvarrey, Adolfo Becerril Pérez, Isidro Mesones Robles, Gregorio Pereda Real, Angel López Huidobro, Manuel Gándara Samperio, Luis García Laguillo y José Vega Pérez.

**GRUPO NO CUALIFICADO:** José Luis Olmo Arce, Jesús Delgado Valle, Jesús Zatón Cabado, José Laso Ortiz, Pedro Herrera Fuentesvilla, Manuel Ferreira Pérez, Luis García Mediavilla, Jesús Gutiérrez Tresgallo, Tomás Gutiérrez Pereda, Fernando López Algorri y Pedro Coterillo Sáiz.

## LAS BECAS LABORALES

En Santander se celebraron las pruebas de aptitud, —exámenes podríamos decir mejor—, para los muchachos aspirantes a las becas que con destino a las Universidades Laborales le corresponden a esta circunscripción mutualista, formada por 17 provincias, entre las que se encuentra Santander.

Estaban reservadas para los nacidos en los años 1944 y 1945 y se

presentaron 17 aspirantes para los cursos de pre-aprendizaje y 14 para los de aprendizaje, amén de 5 para el Bachiller Laboral Superior.

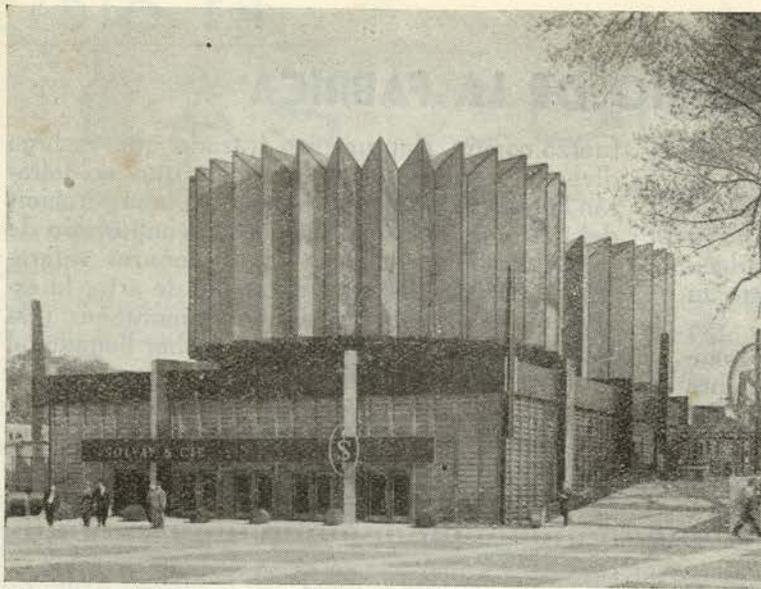
De entre todos estos chicos sólo cuatro pertenecían a la Montaña, y de ellos uno era hijo de un operario de nuestra fábrica.

Se les plantearon problemas y tests que habían sido enviados desde

la Junta Central y los ejercicios de cada uno se remitieron a la citada Junta que será quien califique.

En la concesión de las becas también se tienen en cuenta las circunstancias familiares de los aspirantes.

Hasta el momento se desconoce todavía el resultado de las calificaciones.



Este es el pabellón visto por su fachada principal. Fué diseñado por el arquitecto Mr. Víctor MÚLPAS y las paredes laterales están constituidas por bastidores de madera sobre los que están fijadas placas transparentes fabricadas a partir de las resinas vinílicas auto-extinguibles. Dos luceras de 20 metros de diámetro y de más de nueve metros de altura cubren el pabellón. Cada lucera está compuesta de 64 paneles rectangulares colocados verticalmente y de un número igual de paneles triangulares colocados horizontalmente y que sirven de cierre. Estos paneles están constituidos por laminillas de cartón y una placa, plana, de resina de poliésteres coloreada.

El todo es original y bello y llena la finalidad que es denominador común a todos los expositores: mostrar, bajo el aspecto humano sus actividades. El nuestro atestigüa fehacientemente que las materias plásticas aportan a ciertos problemas de construcción, soluciones nuevas e interesantes.

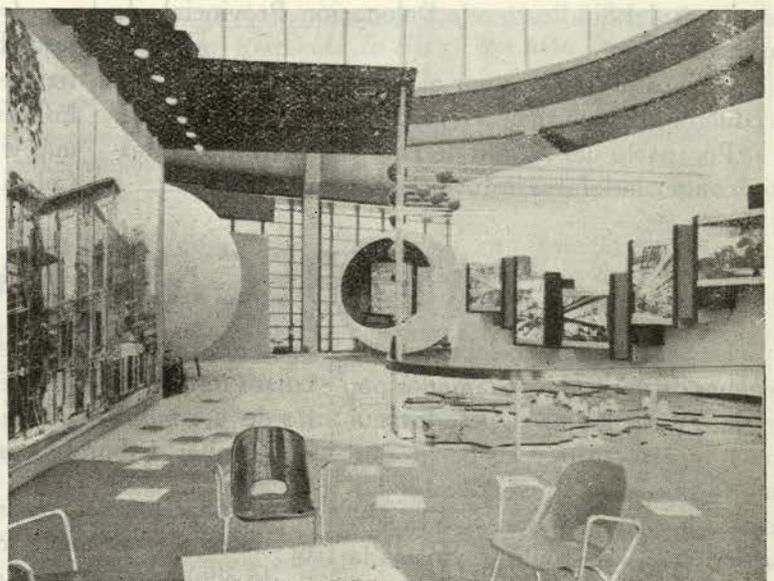
Penetrando en el pabellón por la entrada principal, situada al lado de la Explanada, todo el que llega se encuentra, primeramente, en una sala en la que puede admirar la curiosa transparencia de las luceras de poliésteres y la original arquitectura de la construcción.

Grandes fotografías, estratégicamente situadas, explican las importantes instalaciones que son precisas para fabricar los productos sódicos y clorados.

Un mapa de Europa se destaca sobre un pequeño lago que simula el mar y en él se pueden localizar fácilmente los diferentes lugares de producción de la Sociedad.

Por último, dos grandes esferas huecas sirven de vistoso estuche para unos montajes que sintetiza las aportaciones del procedimiento SOLVAY a la industria y al vivir cotidiano.

El visitante, tan pronto abarca con la mirada esta primera sala, se da perfecta cuenta de que acaba de entrar en el pabellón de una gran industria química.



EN AGOSTO  
En la Exposición

Este es... el Pabellón

Hace varios meses y en ocasión de un gran acontecimiento mundial que constituyó una descripción somera de lo que iba a ser. Mas tarde fué un reportaje gráfico de los trabajos.

Por fin hoy, cuando la Exposición y nosotros hemos terminado este trabajo de cómo es y qué representa el Pabellón SOLVAY ha montado en la Exposición para

La traducción de un par de páginas para la Administración Central, y cuatro fotografías para ensamblar el trabajo.

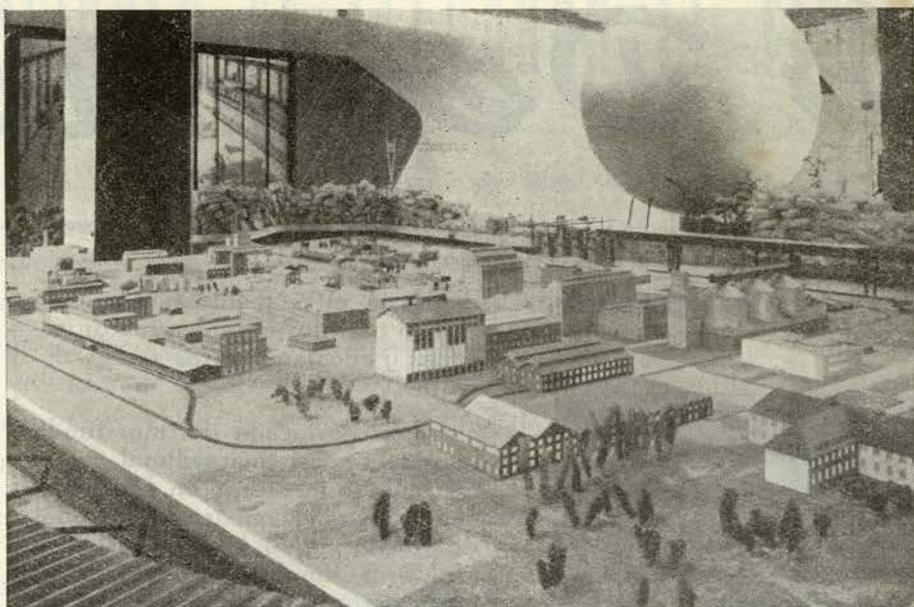
de Bruselas...

# Solvay & C<sup>ie</sup>.

primera información acerca de la Exposición de Bruselas 1958, os ofrece el pabellón de nuestra Sociedad de construcción.

Abierta más de dos meses, os ofrece un bello y enorme escaparate que muestra sus fabricaciones.

Los ECHOS, la publicación de nuestras actividades, nos sirven pa-



Aquí —segunda sala— se ha instalado una gran maqueta de un complejo sódico-electrolítico.

Una rampa luminosa, circulando alrededor de la maqueta y combinada con una iluminación progresiva, permite al espectador comprender el mecanismo general del funcionamiento de la fábrica.

Una serie de pulsadores o conmutadores de luz están situados al lado de los diferentes departamentos, hornos, depósitos, etc., que figuran en la maqueta. El visitante pulsa cualquiera de ellos e inmediatamente se ilumina el lugar a que corresponde, con lo que se entera inmediatamente de qué es cada cosa. Al mismo tiempo que esta maqueta se pueden ver muestras de las

tres primeras materias utilizadas en la fabricación: de la sal gema procedente directamente de la mina, de la piedra y del coque, calibrados según las necesidades de la fábrica.

Inmensas fotos tomadas en las canteras y en la mina de Borth complementan este tablero de materias primas. Puntos luminosos hacen factibles para el observador la determinación en una enorme planisferio, de las factorías que en el mundo utilizan el procedimiento de fabricación inventado por Ernesto SOLVAY.

Dos curvas luminosas que encuadran el planisferio, atestiguan, una el acrecentamiento de las producciones y otra la caída de los precios de venta, dos factores importantes que han beneficiado ampliamente al consumidor.

También en esta sala se encuentran pequeñas muestras de todos los productos fabricados por SOLVAY y sus filiales.

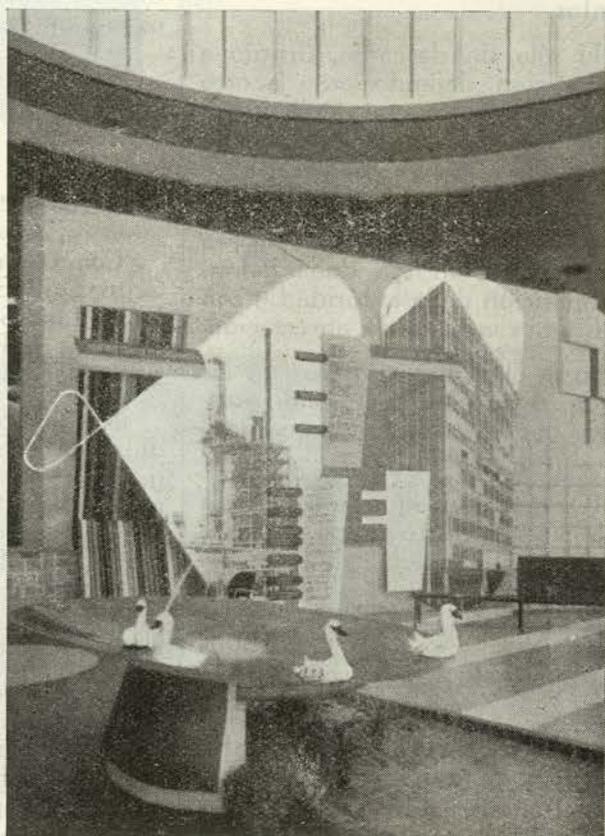
Es la tercera y última sala consagrada a dar a conocer las principales utilizaciones de los productos fabricados por la Sociedad.

Una serie de montajes recuerda al visitante que los productos sódicos y clorados son utilizados en gran escala en industrias tan importantes como vidriería, jabonería, metalurgia, productos químicos, textiles, materias plásticas, petróleo, etc.

Parte de esta sala está reservada a los nuevos campos de actividad de la Sociedad: poliesteres, polietileno, policloruro de vinilo, agua oxigenada, perborato de sosa, etc.

Otra sección está consagrada a señalar cómo investiga, (cada día con mayor éxito) el grupo SOLVAY & C<sup>ie</sup>., en la fabricación de productos para la protección de la madera y en fitofarmacia.

Este es el pabellón en sí. Después, al igual que en casi todas las instalaciones de la Exposición, en el nuestro, y a la salida, existe un jardín para descanso de los visitantes. En él un estanque con pequeñas embarcaciones, fabricadas con poliesteres, hace las delicias de los niños.





# Deportes



## FUTBOL

### Arbitro Unico



Aquí tenéis a Hilario Hernando, arbitro único (con la sola excepción de un par de partidos) de todo el Campeonato de fútbol de Departamentos.

El sólo, sin descanso, dirigió la competición dejando paso a otro compañero, únicamente en aquellos encuentros en los que participó su servicio, el Taller de Ajuste.

Hernando hizo unos arbitrajes impecables. Para nosotros sin un error técnico, sin una debilidad en la imposición de la autoridad y con escasísimos errores de apreciación.

Todo ello sin auxiliares en las bandas y dirigiendo el juego practicado por compañeros, lo que hace más difícil la labor.

Traemos hoy aquí su fotografía para hacer el justo elogio a su trabajo y felicitarle publicamente.

## BOLOS

### De la Liga al Campeonato

La Peña Bolística está en plena euforia. El «cuatro» que la representa en la competición de Liga viene actuando con irregularidad pero

mostrando en todo caso su buena clase.

Hasta el momento han jugado cuatro partidos obteniendo dos victorias y encajando otras tantas derrotas.

Nota destacada del mes fué la maravillosa, así ¡maravillosa!, tarde de bolos que dieron en Hinojedo, con motivo del concurso tradicional de esta localidad las parejas Rilo-Linares y San Emeterio-Argumosa, es decir tres jugadores de nuestra Peña y otro, Linares, de la de Sniace. En el corro había esa tarde veteranos aficionados y viejos campeones como Mallavia y Gándara y todos convinieron en que hacía muchos, muchísimos años que no se veía jugar de manera tan formidable.

Y mientras Liga y concursos siguen, nuestro equipo actúa en la antañona bolera de Barreda la Vieja, mientras el corro de los campos de deportes se va transformando poco a poco en un escenario, que ha de resultar sorprendente y grandioso, digno de los Campeonatos de España cuyas fechas son, como ya es sabido los días 23 y 24 de Agosto.

## PESCA

### 10.º lugar en el Nacional

Como campeones provinciales de Grupos de Empresa, allá fueron a León. Lino Saiz, Roberto Ceballos, Marqués y Pedregal a disputar el título Nacional.

No tuvieron mucha suerte que digamos y ocuparon el décimo lugar entre las 24 provincias que tomaron parte en el Campeonato. No es una posición brillante pero sí honorable. Pudieron haber mejorado su clasificación sin la poca fortuna del Marqués a cuya línea no acudió ni una sola trucha.

En el orden individual había una clasificación absoluta, otra por número de piezas, una tercera por peso total de truchas y una final por el ejemplar de mayor peso. Eran 96 los pescadores y entre ellos Vicente Pedregal ocupó el puesto número 5 en la absoluta, en núme-

ro de piezas y en peso total y el sexto en mayor ejemplar.

El campeonato se disputó en el río Esla, en Riaño.

## TENIS

### Profusión de Concursos

La temporada se inició hace varias semanas con el típico concurso de clasificación y se continuará con el Campeonato Social para el que se han reservado las fechas del 3 al 9 de Julio.

Pero lo interesante no es esto sino la disputa del Primer Concurso Nacional de Barreda, que es el nombre que llevarán en lo sucesivo las pruebas fundadas el año anterior bajo la denominación de Trofeo Marcel Piron.

Hay muchos ofrecimientos de buenas raquetas para este Concurso. De Valladolid tienen anunciada su venida el veteranísimo Federico Couder (primera serie nacional), Armendia y Mazariegos. De Madrid, el Club de Campo con Guillermo Bertrán, Pedro Barrio y Gabriel Alberti. También estarán las primeras figuras regionales con Torriente, Gómez Acebo y Silió a la cabeza y todos los jugadores locales comandados por Alberto Leroy y Manuel Pascual.

Se espera todavía la relación de algunos participantes vascos y asturianos.

Después, ya en fecha más lejana (2 al 7 de Septiembre) el Tenis Solvay pechará con el montaje y organización del XVII Campeonato de Castilla la Vieja, Asturias y León

Como juzgará el lector el calendario es denso y está lleno de interés.

Y es posible que se aumenten sus incentivos si llegan a cuajar unas gestiones que lleva muy adelantadas, el Presidente, Alberto Leroy para traer a Barreda en la última decena de Agosto al campeón de España, Manolo Santana, Juanito Couder y a otras raquetas de primerísima fila, que bien pudieran ser Manolo Arilla o Gimeno.

# LOS DE MANUTENCIONES SE LLEVARON EL TITULO

Es esta la octava vez, lo que equivale a decir el octavo año, que se juega el campeonato de futbol de Fábrica, por Departamentos y el comentario ha de iniciarse señalando que la deportividad va siendo cada día más sonriente y estricta. Mucho público en todos los partidos y en algunos muchísimo sin una nota discordante, incluso las jugadores se comportaron con toda corrección sabiendo perder unos y ganar otros sin estridencias ni malos modos, aunque en este ambiente de corrección y compañerismo haya habido que lamentar en el último instante la nerviosa rabieta de algunos elementos del finalista perdedor.

Todo salió excelentemente. Desde el primer momento se compitió con entereza y los partidos resultaron en su mayoría interesantísimos debido a la igualdad de fuerzas.

Los partidos de las eliminatorias ya quedaron consignados en nuestro número anterior. Para la historia de este campeonato publicamos los restantes resultados. En los cuartos de final Arce ganó a Taller de Ajuste por 2 a 1 y 2 a 0. Manutenciones a Gonzalo por 2 a 0 y 5 a 1. Calderería a Oficinas por 2 a 1 y 5 a 1. Escubi a Servicio Eléctrico por 1 a 1 y 2 a 0.

En las semifinales Manutenciones se deshizo de Arce con los tanteos de 1 a 1 y 3 a 1 y Escubi de Calderería en dos reñidos encuentros que acabaron en 3 a 1 y 2 a 0.

Por fin en la final Manutenciones tuvo por enemigo al equipo del contratista Escubi. Ganó Manutenciones merced a dos tantos obtenidos en la primera parte por Hoyuela y Hurtado.

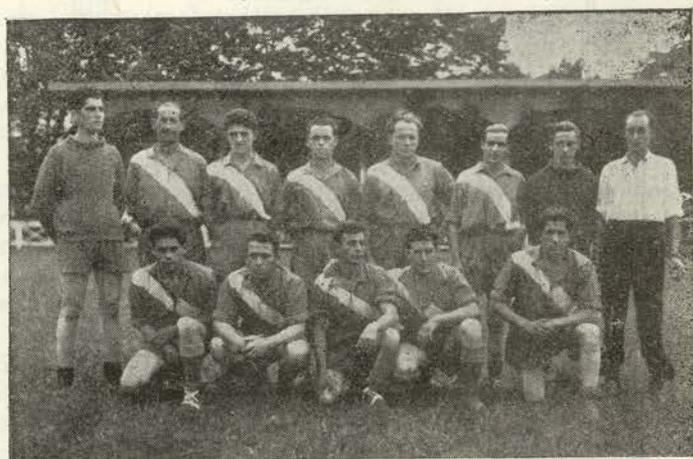
Fué un triunfo exacto conseguido por mejor calidad en un ambiente de gran expectación. Manutenciones además de ser mejor se condujo con mayor vehemencia.

Los campeones de 1958 fueron estos diecisiete hombres, que componían la lista de jugadores del departamento: Juan Castañeda, Luis Grimer, Eusebio Pérez, Juan García, Herminio García, Rufino González, Jesús Zátón, Ciriaco Algorri, Joaquín Rivero, Federico Gutiérrez, Jesús Delgado, Antonio Hurtado, Antonio Hoyuela, Daniel Cobo, Pedro Echevarría, Francisco González y José Saiz

Para campeones y sub-campeones hubo trofeos y medallas entregadas al término de la final por los señores Piron y Zemb.



*Hurtado y Calderón, capitanes respectivamente de los dos finalistas, se estrecharon corcialmente la mano antes de comenzar el partido.*



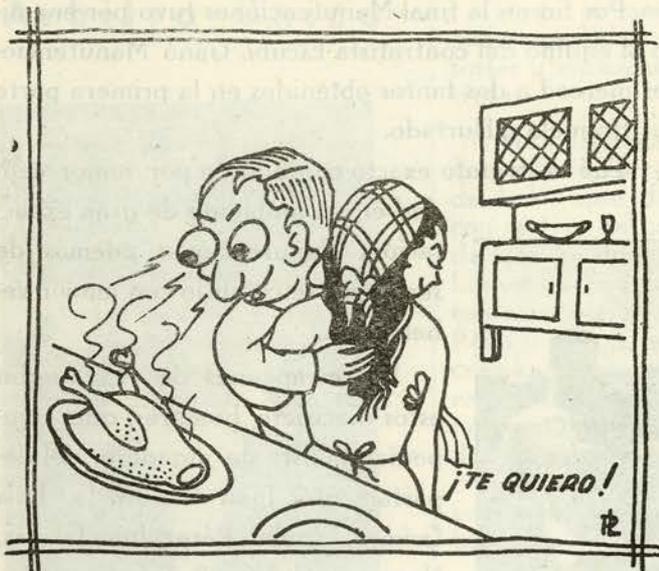
*A la derecha.—Manutenciones se adjudicó el título de campeón de la fábrica en esta temporada. Triunfo merecidísimo y justo, ya que fueron los mejores tal y como demostraron a lo largo del torneo y como habían dejado entrever cuando actuaron por vez primera. Además de ser buenos en el terreno, Manutenciones, junto con Calderería tuvo la trinca de seguidores más entusiasta y ruidosa. — A la izrda.—El otro finalista, contratista Escubi*

# TIEMPO, TIEMPO

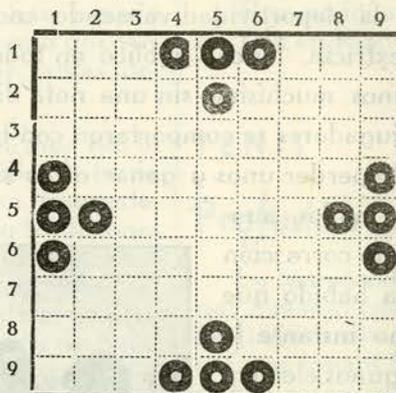
## PIERDELE

### HUMOR

Por P. LAZARO



### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Consonantes. Embarcación. 2. Último amor de don Juan. Penetre. 3. Resolverás una contienda. 4. Planta que se emplea como pecoral. 5. Al revés, apuesto. 6. Graciosas. 7. Comedidos. 8. Lunáticos. Cura. 9. Artículo. Astro.

**VERTICALES:** 1. Batallador. Número. 2. Casar. Especie de gaseosa. 3. Calmados. 4. Secúndeles. 5. Pómulo. 6. Montones. 7. Porción de rapé que se toma de una vez, plural. 8. Bastante. Hizo ruido. 9. Vocales. Gracia.

### EN LA MILI

Diálogo entre un instructor y un quinto:

—¿De cuántas partes consta el fusil?

—De dos. Fu y Sil.

—Muy bien muchacho. Eres un genio.

—Sí, señor. Eugenio Pérez para servirle.

—¿Cómo! ¿Además de cachondeo?

—No, no señor. De Calahorra.

### OTRA VEZ EN LA MILI

Orden de un sargento a un soldado:

—Vete a aquella fila y ponte el último.

El soldado va a la fila y pregunta:

—¿Quién es el último?

—Yo —le responde uno.

El soldado retorna ante el superior y le dice:

—A sus órdenes mi sargento. Fuí a ponerme el último, donde mandó, pero está allí otro último y no puedo.

### EL CHISTE FANTASMA

El correspondiente al mes último tuvo su mejor pie en uno que nos envió José Gutiérrez Portilla y que dice así:

—Se equivoca joven. Las solteras en la tienda de al lado.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1. Ar. Cómoda. 2. Ge. Alodas. 3. Aga. Era. 4. Pálido. As. 5. Esas. Saro. 6. Se. Acosan. 7. Aba. Ama. 8. Calesa. Id. 9. Agiles. So.

### LECCION DE GEOGRAFIA...

## ...HOY, EL LIBANO

Situado el territorio en el occidente de Asia, con su zona costera de cara al Mediterráneo, en lo que se llama Oriente Medio, que es su límite por Occidente, es casi un teórico rectángulo cuyos lados del Norte y Oriente hacen línea con territorio de Siria y el del Sur con Israel.

Sólo 10.200 kilómetros cuadrados constituyen su extensión territorial, en tanto que su población asciende a millón y medio de habitantes.

Conviven muchos grupos religiosos dentro de los límites de la nación, puede calcularse, al menos, que un 38 por ciento de la población está integrado por católicos; un 40 por ciento por musulmanes; un 16,5 por ciento por cristianos no católicos y un 5,5 por ciento por no musulmanes.

Es el libanés un pueblo de historia milenaria que tenía montado sabiamente su sistema político. La República libanesa tiene como base la asociación de comunidades cada una de las cuales hace prevalecer y conserva su propio derecho peculiar.

La lengua es árabe y sin embargo la civilización no. Por ello resulta un pueblo de contrastes sorprendentes. Es miembro fundador de la Liga Árabe. Formó parte del Imperio Otomano hasta ya entrado el actual siglo y su actual Presidente, Camille Chamún, abogado que cuenta cincuenta y ocho años de edad, luchó por su independencia y fué figura destacada en el Movimiento de Liberación Nacional que consiguió la independencia del país en 1943. Las tropas francesas evacuaron el territorio en 1946.

Musulmanes, cristianos y drusos realizaron un pacto en 1943 en virtud del cual, y de manera inveterada, la ordenación del poder se hacía desde las representaciones religiosas. Así normalmente el Presidente de la República es un católico del rito maronita, el del Consejo de Ministros, musulmán del rito sunnita y el de la Asamblea un musulmán del rito chiita.

El comercio es la fuente de vida de los libaneses. Sus puertos de Beirut y Trípoli sirven de base de entrada y salida de mercancías hacia los países árabes. Además percibe un beneficio por cada tonelada de petróleo que conducen los oleoductos que pasan por su territorio y que proceden, uno, el de la Irak Petroleum Company de los lejanos campos petrolíferos de Kirkuk y otro la Tapline que arranca en los desiertos de Arabia.

La rebelión ha roto el país y el sistema político en dos partes. Los gubernamentales son católicos y cristianos que siguen al Presidente Chamún y la oposición la integran los musulmanes.

La guerra civil actual ha sido motivada por la posición clara y francamente occidentalista del Presidente Chamún ligado a Occidente por razones de cultura, resistiéndose a integrarse en la República Árabe Unida que dirige Nasser, el Presidente egipcio, y la ocasión la proporcionó el hecho de que pese a la constitución, Chamún, que había de cesar, por agotamiento del período presidencial, en el mes de Septiembre próximo iba a presentarse a la reelección, previa la aprobación por el Parlamento (44 diputados estaban dispuestos a votar favorablemente) de una enmienda constitucional autorizando la renovación del mandato presidencial.

## PRECAUCIONES PARA CASO DE TORMENTAS

1.º—No refugiarse nunca y por ningún motivo debajo de un árbol o dentro de una choza. Especialmente son peligrosos si están aislados. Los árboles que forman bosque son menos peligrosos.

2.º—Dentro de las casas de campo, cerrar las puertas de entrada y las vidrieras. No acercarse a las chimeneas. No pisar en suelos húmedos o con calzado mojado.

3.º—No asomarse a las puertas de la casa para contemplar la tormenta

4.º—Las paredes exteriores de las casas y los bloques grandes de piedra que estén muy mojados son zonas de peligro grave.

5.º—Las bocas de las cuevas son, a veces, lugares muy peligrosos.

6.º—En los trenes y en los automóviles se deben cerrar todas las ventanillas en caso de tormenta. Y bajar las antenas.

7.º—Los ríos de los valles altos de las cordilleras son zonas muy peligrosas.

## INVENTORES CELEBRES

### EL BAROMETRO

El barómetro fué inventado por Torricelli, discípulo de Galileo (matemático, físico y astrónomo italiano a quien se debe el termómetro), en 1643 al realizar su famoso experimento con un tubo de vidrio de 80 cm. de largo y de 6 a 7 mm. de diámetro interior y cerrado por uno de sus extremos. Llenó este tubo de mercurio y tapando con el dedo el extremo abierto lo colocó en una cubeta en la que había mercurio también, sin retirar el dedo hasta que estuvo sumergido en el mercurio. Al retirar el dedo, estando en posición vertical, el mercurio se mantuvo a unos 76 cms. a partir del nivel de la cubeta.

Torricelli explicó inmediatamente este curioso fenómeno, afirmando y sosteniendo, en contra de la opinión de muchos, que lo que mantenía la columna de mercurio hasta aquella altura de 76 cms. no era otra cosa que la presión atmosférica.

A partir de esta experiencia resultó fácil la construcción de los distintos tipos de barómetro de mercurio conocidos, cuyo fundamento no es otro que el de la experiencia citada.

# EN AGOSTO EL II CERTAMEN ARTISTICO

Decididamente el día 11 del próximo Agosto quedará abierto el II Certamen Artístico Solvay & Cía.

Al poner en marcha por primera vez este Certamen, nos propusimos que todos los años se celebrara en el mes de Marzo, pero esta vez, y como excepción, hemos querido, en atención a las circunstancias, llevarlo al mes en que tuviera lugar la conmemoración del Cinquentenario de la Fábrica. Este es el motivo del retraso sufrido por su puesta en marcha.

Creemos que no hace falta exhortaros para que acudais a la Exposición, puesto que sabemos que todos los del año pasado y otros muchos más, que al fin van a animarse, teneis preparadas obras para colgar en el Cinema, nuevo escenario del Certamen, ya que el Casino se nos había quedado chico ante la afluencia de artistas y obras.

Como vereis, por las bases que más adelante publicamos, hay dos novedades salientes. De un lado el sorteo de un premio de excepción, como es ese viaje a Bruselas, entre todos los que expongan, y de otro el abrir el Certamen a las esposas e hijos del personal. Con esto último pretendemos animar a jóvenes de acusadas y firmes aptitudes artísticas.

Os esperamos a todos en el Certamen y formulamos un ruego: que las obras nos sean entregadas en el plazo previsto. El hacer el montaje del Certamen requiere un tiempo que no podemos acortar y la recepción de trabajos fuera de plazo nos obligaría a rectificaciones imposibles.

Las bases por las que se regirá el concurso son estas:

1.º Podrán concurrir a este Certamen cuantos pertenezcan a la plantilla de la fábrica de Barreda y sus dependencias. Igualmente podrán exponer en todas las especialidades, excepto en fotografía, las esposas o hijos del personal, si bien para ellos habrá una clasificación y premios especiales.

2.º Por el solo hecho de la presentación de los trabajos, los expositores se obligan a acatar todas las decisiones de la Organización sobre montaje y colocación de las obras, las cuales no podrán ser retiradas hasta que el Certamen haya sido clausurado.

3.º Las obras deberán ser originales, sin cuyo requisito no podrán ser admitidas. Igualmente será requisito indispensable que no hayan sido presentadas en ninguna otra exposición.

4.º Las secciones serán:

A) Pintura al óleo. B) Pintura a la acuarela y gouache. C) Escultura. D) Dibujo. E) Fotografía.

5.º Las obras deberán ser presentadas en la Redacción del Boletín LA FABRICA, antes del día 1 de Agosto.

El autor entregará en el acto nota duplicada con los títulos de cada trabajo y en el momento de la entrega cada concursante recibirá una de las notas, firmada y sellada, como comprobante y recibo de la entrega.

6.º Las pinturas deberán ir provistas de marco, o en su defecto irán montadas sobre bastidores.

En todo caso las obras serán siempre propiedad de los expositores y podrán ser retiradas en los ocho días siguientes a la clausura de la exposición.

7.º Quienes deseen participar fuera de concurso lo participarán en el momento de la entrega y sus obras serán expuestas con esta advertencia y no podrán optar a premio por una decisión posterior.

8.º Cada concursante podrá presentar las obras que crea conveniente y en las especialidades que desee.

El tema será libre quedando excluidas las reproducciones y en fotografía las fotos coloreadas a mano.

Los tamaños también serán libres excepto en fotografía cuyo formato mínimo será de 18 x 24 cms. y el máximo de 30 x 40 debiendo estar montadas sobre cartulina de 40 x 50 cms.

En fotografía las obras deberán ser anónimas. En las demás secciones se aconseja que también lo sean, pero ello no implica que no se admitan por estar firmadas.

Cuando sean anónimas, la identificación se hará mediante el título que cada obra deberá llevar en el margen inferior izquierdo y un lema común para toda la colección del mismo autor. Asimismo, cada obra se acompañará de un sobre lacrado en cuyo interior figurarán el nombre y referencias del autor y en el exterior se señalará precisamente el lema que se haya puesto en la obra o en la colección.

Habrán dos jurados. Uno para pintura, talla y dibujo y otro para fotografía. Ambos serán presididos por nuestro Director, don Marcelo Pirón y los nombres de los restantes componentes serán dados a conocer oportunamente.

Cada expositor recibirá una medalla conmemorativa.

Los premios, tres por cada especialidad, también serán publicados en el momento preciso.

Habrán un premio extraordinario titulado «De Acicate» que consistirá en un viaje (billete de ferrocarril y alojamiento de tres días) a la Exposición de Bruselas, el cual será sorteado entre todos los expositores que pertenezcan al personal.

La exposición quedará instalada en la Sala del Teatro Cinema y podrá ser visitada en las horas que se señalen.

Será inaugurada el día 11 de Agosto próximo y clausurada el 24 del mismo mes, invitándose de antemano a todos los expositores tanto a una como a otra.

Los expositores podrán ser premiados en distintas secciones. La Redacción del Boletín «LA FABRICA» aclarará cuantas dudas se presenten en la interpretación de estas bases y podrá dar cuantas disposiciones complementarias fueran necesarias para la mejor realización de este II Certamen Artístico SOLVAY-Torrelavega.

# ◆ CADA MOCHUELO A SU OLIVO ◆

Los mochuelos del último número nos han sido colocados correctamente en su respectivo olivo, por nada menos que 49 concursantes, entre los que, como de costumbre, hemos sorteado las cien pesetas del premio mensual, entregando a cada uno de los demás los pequeños premios de consolación. Se llevó el billete grande Florentino Díaz, de ordenanzas

Y para aquellos cuya contestación no era correcta y también para quienes, sin participar en el concurso, tienen interés en saber lo que son los aparatos que nosotros colocamos en los olivos del cliché, ahí va una sucinta definición de los del referido mes de Mayo:

**MICROSCOPIO METALOGRAFICO:** Microscopio mediante el cual se examina y comprueba la estructura cristalina de aceros, metales o aleaciones.

**CRONOSCOPIO:** Es un aparato median-

te el cual pueden medirse hasta centésimas de segundo y se emplea para controlar los disparos de relés.

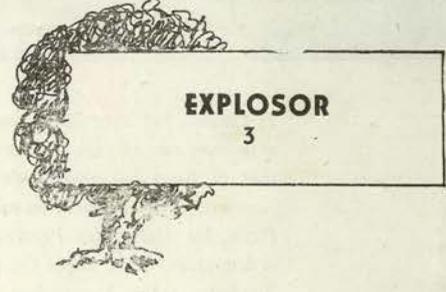
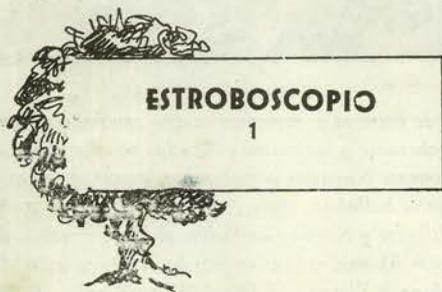
**DISYUNTOR.** Interruptor de corriente eléctrica que actúa automáticamente en los casos de anomalía en la línea o aparatos que protege.

**CONVERTIDOR DE CONTACTOS:** Aparato para transformar la corriente alterna en continua. En la fábrica se está montando uno en la U. E.

**DINAMOMETRO:** Mediante él se miden las fuerzas. Por los diferentes departamentos los hay de distintas formas y potencia.

**ORSAT:** Merced a él puede determinarse el anhídrido y óxido carbónico en los gases de la combustión.

Y después de esta explicación vamos con los olivos y mochuelos de hoy. Leedlos:



7 Herramienta

9 Reduce o amplía escala

11 Para observación visual de fenómenos rápidos

8 Para arrancar motores

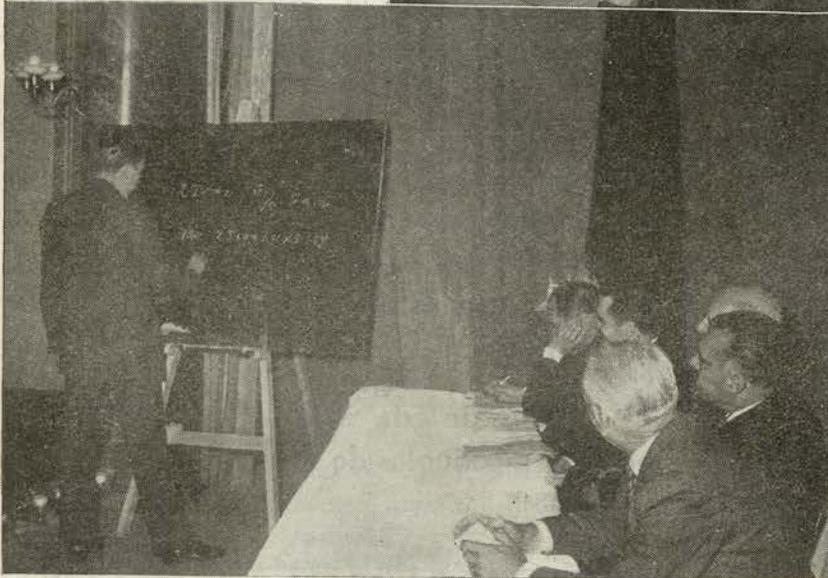
10 Pararrayos

12 Presenta la forma de variaciones de una tensión



# La Sexta Promoción de los Cursos de Formación al Personal

Los comenzaron  
379 compañeros y  
los terminaron 222



*El Cinema fué, esta vez, el marco que encuadró el brillante acto de la entrega de premios y diplomas a los compañeros que siguieron este año los Cursos de Formación al Personal. La sala se encontraba rebosante y las mesas colocadas en ella y en las que, al final del reparto de distinciones, se sirvió un aperitivo, estaban enteramente ocupadas por alumnos, profesores y alto personal de la fábrica, en tanto que en la presidencia, instalada en el escenario se hallaban, junto con nuestro Director señor Pirón, los Delegados Provinciales Sindical y de Trabajo, señores Navarro Villodre y Serrano de Pablo; el Vicesecretario de ordenación Social, señor Cruz; el Jefe Provincial del Frente de Juventudes, señor Alonso; el funcionario de la Delegación de Trabajo, señor Suasi, nuestros Ingenieros Jefe y Principal, señores Tourchine y Vierna y el Jefe de Cursos, señor Tella. A la pizarra, colocada ante la presidencia y en pleno escenario, salieron varios alumnos, elegidos al azar y desarrollaron, todos con pleno acierto, diversos problemas que les planteó el señor Pirón. Las fotografías han tomado los momentos de la actuación de un alumno, la entrega de un premio por el Delegado de Trabajo, y un rincón de la sala.*

No son de hoy, ni siquiera de ayer estos Cursos de Formación al Personal, cuya sexta promoción acaba de terminar sus estudios. Hace años —seis exactamente— que se pusieron en práctica y su marcha ha sido progresivamente ascendente, hasta llegar la matrícula a esa cifra de 379 en la que no están incluidos los aprendices.

Si volvemos la vista atrás nos encontraremos con 137 matriculados en 1956-1957 y habremos de convenir en que el aumento registrado en 1957-1958 sobrepasa todas las previsiones.

¿Qué significa ésto? Sencilla y fehacientemente que el operario español —y permitidnos que generalicemos— va adquiriendo el convencimiento de la necesidad

de ampliar su bagaje cultural y dando configuración real a sus aspiraciones.

Sí; para avanzar, para mejorar nuestra situación y la de los nuestros, para llegar a los puestos de responsabilidad necesitamos saber más, ampliar nuestros conocimientos y mejorar nuestra técnica, aún a trueque del sacrificio de dedicar unas horas a tal labor.

No todos tienen la suerte, como nosotros, de que su Empresa les ponga al alcance de la mano un tan eficaz medio de robustecer la propia formación.

Y esto, es indudablemente, lo que tenemos que agradecer a la Sociedad.